

Az Újság

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Hirdetéseket a nap bármely szakában felvesz a kiadóhivatal

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA—NAGYSZALONTA, PIATA UNIRII
(TOLDI-TÉR) 13. sz.

Szerkesztésért felelős:
GAAL SÁNDOR

EUROPA

daganata, az összevagdalt testű, nagyfejű kis ország most ismét felvonaglik. Tegnap dél óta ismét kormányfő nélkül áll és a világnézetek szabad mérközése megkezdődik, hogy erejében fogyassza a dunamenti államok kis gyöngyét és a mai nap eseményeivel is sodródik Ausztria a végzete felé.

A mai osztrák kormányválság jelentőségében annyira nő túl az előzőeken, hogy az ok súlyosan illusztrálja Ausztria képtelen vergődését. Az osztrák államnak két és fél milliárd lejnek megfelelő összeget kell rászánni arra, hogy a Creditanstalt roncsain uszó osztrák vagyont megmentse. Ausztriának ugyanekkor hat milliárd lejnyi kölcsönt kell keresni a nemzetközi pénzpiacon, amelynek fele hosszú éveken át tartó magánbankszanálásban fog feködni és ennek súlyos kamatterhét ismét az adófizetéstől, csődöktől végelgyengült osztrák gazdasági életnek kellene viselni. Ennek a súlyos felelősségnek az érzete megbontotta azt a hibrid alkotmányt, amelyet Ender-kormányának neveznek.

Az Ender-kormány tehát tisztán gazdasági okokból sodródott a válságba és ez a gazdasági ok egyben visszahat Európa egész közgazdasági állapotára. Fluktuál ismét a daganat, amely Európa testéből úgy emelkedik ki, mint a tiroli Alpesek magassága. Még talán mindig arról lehet beszélni, hogy helyileg rögzített a fájdalom, de a nemzetközi pénzvillám trezorjai sensitív véredények és a vérmérgezés az egész európai fináncéletben elterjed. A bécsi humor, az a jobb időkből öröklött kedély, már keserűen ironizál a „Völkerbundlügeröl”, a népszövet-

ségi ligáról, amely mindig konzultálja a beteget, de sem diagnózist, sem terapiát nem siet találni. Közben a közép-európai jegybankok hatalmas lépést tesznek visszafelé és rövid idő alatt két százalékkal emelték a kamatlábat.

A bomlás ilyen processzusában Ausztria kormányválsága valóban válságos helyzetet mutat. Akármilyen lesz a kibontakozás, az új kormány a legsúlyosabb helyzettel áll szemben ipari válsággal, pénz-

drágulással, a polgárok teherbíró képességének kimerülésével és a legakutabb problémával: a Creditanstaltnak, vagy jobban mondva az osztrák magánvagyon egynegyedrészének megmentésére irányult akcióval. Egyszóval leküzdhetetlen problémákkal áll szemben és ideig-óráig is Ausztria csak úgy állhat, ha a nemzetközi tőke ismét jó mélyen belenyul a zsebébe. Mert a betegség pénzbe kerül és Európa viseli annak

odiumát, hogy beteg államokat vett a nyakába. Költenek majd a beteg Ausztriára, mert gyógyítani úgy sem tudnak és mert a határok falai közé szorított Ausztriát féltik a nagy német levegőtől. Elzárják előle a legtermészetesebb kibontakozást, azt, hogy politikai részese legyen a német fajközösségnek és inkább viselik a természetes és a történelmi parancs ellenére szült állapot operációs költségeit. E. H.

A belpolitikai helyzet

Megsemmisített kormánypárti mandátum - Felemelték a sózott hal vámját

A kamara tegnapelőtt este, amint már megirtuk, éjszaka is ülésezett, amelynek során minden mandátumot igazoltak.

A szenátus tegnap délelőtti ülésének az a szenációja volt, hogy megsemmisítettek egy kormánypárti mandátumot. Ez Bánescu kolozsvári egyetemi tanára volt, akire — a szavazás során — amint bebizonyosodott, egy nő is reáadta szavazatát.

A nemzeti parasztpárti kormány, amint emlékeztet, a sózott hal vámját 120 leire szállította le 1929. december hó 9-én.

Madgearu minisztert emiatt igen éles támadások érték, mert azzal gyanúsították, hogy elő akarja mozdítani a szovjet sózott hal dumpingját.

A minisztertanács tegnap megsemmisítette az előző kormány döntését és a sózott halszállítmánytól minden kedvezményt megvonva, a vám-tételt 1200 leire emelte.

A kamara tegnap délelőtt a Groj, Máramaros és Román-megyék felebbezését tárgyalta. A beadott felebbezéseket elutasították.

Baj van a kommunisták mandátumával. A kamara tegnap délután is folytatta a mandátumok igazolását, amelynek során helyt adtak egyes felebbezéseknek. Így szó van arról, hogy a bihari kommunista mandátumot is megsemmisítik. Egyelőre csak felfüggesztették.

A torontálmegyei kommunista mandátum megsemmisítését kérték.

Argetoianu tegnap az ország helyzetével kapcsolatban kijelentette, hogy inflációról szó sem lehet. A stabilizált lej az alapja Románia pénzügyi és gazdasági politikájának.

A szenátus befejezte az igazolási eljárást.

Moldva megye mezőgazdasági kamarájának szenátorválasztását 145 szavazattal megsemmisítették.

Egy román tábornok a lengyel vezérkar vendége

Varsóból jelentik: Motaş tábornok, a román vezérkar képviselőjében Varsóba érkezett. A lengyel vezérkar ünnepélyesen fogadta Motaş tábornokot.

A látogatás okáról semmit sem hoztak nyilvánosságra.

Utban van az új érempénz

Amint már közöltük, Románia II. Károly király arcképével új érempénzt vertett Angliában.

Bukaresti jelentés szerint az új pénzt már utba is indították.

Szivek harca

Az esti korzó teljes virágjában pompázott. A nappali füledt, poros levegő engedett valamit a konokságából. A közönség is hullámzott, kivéve azokat, akik állottak, mert ezek nem hullámzottak.

A járda szélén állott egy leány, a hozzá mellékelt fiu pedig a járda mellett. A leányt nevezzük Sárának, a fiut pedig Mihálynak. Sára a külső formája után ítélve, háztartásbeli lehet valahol, Mihály pedig mindenes egy másik valahol, most összetalálkoztak véletlenül. De az is lehet, hogy Sára kereste a találkozást, vagy, hogy Mihály intézte úgy a járóját, hogy pont Sárával hozza össze a vakvéletlen. Részletkérdés. A lényeg az, hogy találkoztak.

A találkozást mégis alighanem a Sára érdeke parancsolta, mert idegesen mondta Mihálynak:

— Mondja meg annak a Mariskának, hogy a száját vegye le rólam.

— Milyen Mariskának? Hüledzett Mihály.

— Annak, akit a multkor bemutatott nekem a Róth sarkánál, tudja?

Mihály pillanatig kutatott a memoriájában. A kutatást teljes siker koronázta, mert egészen megkönnyebbülve kiáltott fel:

— Ja, vagy úgy!

Ebben a pillanatban valaki oldalba könyökölt a járdán s kénytelen voltam tovább hullámsani. Most ezért nem vagyok abban a kellemes helyzetben, hogy a Sára, contra Mariska ügyet, a szigorú és megvesztegethetetlen krónikás tol-

HÁZIASSZONYOK FIGYELMÉBE!

Befőzéshez „Cellophan“-t és hóllyag papírt a legjobb minőségben olcsón, csak a SZÉKELY papírüzletben szerezheti be. Piața Unirii (Toldi-tér) 13 sz.

lával irjam le. Csak találgatásokra vagyok utalva, a valószínűségek tágas mezején.

Az a gyanum, hogy Mihály térdig gázol a női szivekben. E mellett látszik bizonyítani az a tény-körülmény is, alkalma volt Mariskát bemutatni Sárának. Bár azt sem tartom kizártnak, hogy szívesen elengedte volna ezt a szerencsét. Teszem fel, ha a Sára szerzett jogai régebbi keletűek.

Mihály boldogan andaloghatott Mariskával, mikor a Róth sarkánál szembe találták magukat Sárával.

Szegény Mihály.

Tényleg nem lehetett más kibuvása, mint bemutatni egymásnak szíve két darab hölgyét.

Boldog Mihály.

Neki kettőt is adott a végzet, másnak egy volt, az is elveszett.

Mariska a nőnem finom szimatjával egyszerre megérezte a rivális

szagot Sárán. Kellő megfontolás után arra a meggyőződésre jutott, hogy neki a Sára napi árfolyamát le kell morzsolni, ha színvonalon akar maradni. Erre csak egyetlen szerv állott rendelkezésére, a nyelv. Mondhatnám nyelvecske, de hátha szépen kifejtett nyelv.

Mariska diplomatikusan dolgozott. Nem direkt Mihálynak mondta, hogy Sára így, Sára úgy, hanem egy harmadik személynek, aki hi-

vatva lett volna azt Mihálynak átadni. És most itt jön a disznóság. Az a bizonyos harmadik személy Sárának adta át.

Mindig vannak sunyi kárörvendők, akiknek lelki gyönyörűséget okoz a szerető szivek harca.

Hogy Mihály megfogja e mondani Mariskának, hogy a száját vegye le Sáráról, — nem valószínű.

Fazekas Sándor.

Estek a terményárak Braliában

A ma déli jelentések szerint, ismét esett a gabonaneműek ára Brailában.

A mai árak a következők: Buza első osztályu 310, másodosztályu 290, harmadosztályu 250. Rozs 225, árpa 275—285, zab 350, tengeri 250—260, bab 450 lei mázsánként, a kikötőben, vagonba rakva.

Kétszáz körüli váltót peresített a Népbank

A Népbank csőd alatt van. Mint pénzügyet már csak annyiban jöhet és jön tekintetbe, hogy szorongatja az adósokat. A lejárt váltókat törleszteni és meghosszabítani nem lehet, hanem kifizetni vagy jön a per, amely tudjuk hogy mit jelent.

Kétszáz körül van az olyan peresített váltók száma amit nem tudott kifizetni az, aki szerencsétlenségére felvette a pénzt.

Biztos forrásból tudjuk, hogy a többi pénzügyetknél sem rózsás a helyzet, nem a bankok anyagi helyzetét illetőleg mondják ezt, hanem az adósokra való vonatkozással.

De épen azért, mert a két pénzügyet anyagilag elég erős, tőkéje van, nem teszi a hurkot a uykára az adósnak, még akkor sem ha — amint az ma egyáltalán nem szokatlan jelenség —, még a kamatot sem képes fizetni a kölcsönző.

Áll és vár, mert tudja, hogy az adós fizetni fog, amint módja lesz.

Nem így áll a dolog a Népbanknál. Ott nincs irgalom! Óvatolják kiméltlenül a váltókat s ha nem fizetnek, — hát megy a váltó fizetési meghagyás majd pedig a végrehajtó a dobbal.

És itt a bökkenő! Künnyű árverezni: de kinek van pénze?

Van ugyan Szalontán egy pár árverési hiéna — megérdemelnék, hogy kiméltlenül leleplezzem őket

— de ezek nem képesek mindent felvásárolni.

Ezek a hiénák — rosszabbak a vadálatnál — minden árverésen ott vannak, sőt vidékre is elmennek s potomáron megvásárolnak mindent!

Nem félnek, hogy a fejükre bosszút esküdő sok száz ember egyszer majd megbosszulja magát?

Igen sokan panaszkodnak rájuk s aligha lehet majd kitérni az általános kívánság elől.

Megbüntettek egy szalontait engedély nélküli rádiózásért

Váradról jelentik: A törvényszék Varga Ferenc szalontai lakost, engedély nélküli rádiózásért, 500 lei pénzbüntetéssel sújtotta.

A készüléket tavaly július hó 28-án kobozták el. Érdekes, hogy Varga épen az nap adta be engedély iránti kérelmét, amikor a készüléket, amely bekapcsolva sem volt, elkobozták.

A törvényszék figyelembe vette a fenti enyhítő körülményeket. Érdekes, hogy ez az első büntető ítélet, amelyet szalontaival szemben hoztak rádió ügyben.

Mercur cipőszalon

készítményei eddig nem létező olcsó árban kapható
NAGY ISTVÁN
divatruházában!
Megrendelések is raktári árban!

Köszönési düh

Ez is a járványos betegségek közé tartozik. Vannak megrögzött és javíthatatlan köszönők, akik derűre-borúra, jobbra-balra köszöngenek, nem nézve, hogy ismerős, vagy vad idegen, akit molesztálnak a nem várt és nem kívánt köszöntéssel. Ha nagy városban az ember mindenkinek köszönne, akit talál, huszonnégy óra múlva már a megfigyelőben volna. És jogosan. Ezeknek ellenlábasai a köszönéstvárok, sőt elvárók és megkövetelők. Ezek minden eszközt megragadnak, hogy kikényszerítsék maguknak a köszönést. Ha simán nem megy, akkor terrorral. Ennek egyik módja, hogy utána köszönnek az ott elmenőnek. Szalontai speciális. Felvilágosodottság jöjjön el a te országot! -s.-r.

Előfizetés gyűjtésére keresünk fiatal, agilis férfiakat, akik lap-szakmához valami keveset értenek, fix fizetés és jutalékkal. Cim a kiadóban.

Országos vásárok

Rápság községben (Arad megye) junius 23-án, Sebesen (Arad megye) julius 1-én lesz megtartva, erre a vásárra sertés nem hajtható fel.

A ref. leányok

ma este fél 7 órakor a megszokott helyen, megbeszélést tartanak.

Serviciul Sanitar al orașului Salonta.

Hirdetmény

A városunkban fellépett skarlát-járványra felhívjuk a lakosság fokozott figyelmét. Akinek családjában olyan beteg van, aki hány, torka, feje fáj, teste duzzadt (vizi betegség) kiütések vagy hámlások vannak rajta; valamint akik ilyen betegről tudnak, kötelesek azt a városi egészségügyi hivatalban (városháza emelet 9 sz. szobában) azonnal jelenteni. Felhívjuk a lakosság figyelmét a legnagyobb foku tisztaságra, mert ez a legjobb védekezési mód a járványok ellen.

Tartózkodjanak a beteglátogatástól, naponta többször gargarizáljanak és mossanak kezet, különösen étkezés előtt úgy a felnőttek, valamint a gyermekek is. Óvakodjanak a legyekről, mert ezek a legveszedelmesebb járványterjesztők.

Az udvarokról, kertekből a trágya dombok kihordandók, azok helye disznó és baromfi ólak, istállók és azok környéke, a fertők és uccai árkok alaposan kitakarítandók és oltott mésszel bemeszelendők.

A rendelet ellen vétők az egészségügyi törvény értelmében szigorúan meglesznek büntetve.

Salonta, la 15 Iunie 1931.

Primăria.

A rejtelmes CROSZOSZÁG

Mi van túl a Dnyeszteren?

Nesze neked! Ez megmondta! Menjünk tovább: Ugyancsak Violett beszél, de már más alkalommal:

— A házasság csak közönséges alakítás, minden ünnepies külsőség nélkül. A házasságra lépni szándékozók bemennek a kerületi hivatalba (Moszkva) s bejelentik szándékukat. A hivatal, minden további nélkül törzskönyvezi őket. (Pont). De ugyanugy megyen a válás is. Ugyanis, a másikkal bármiféle okból elégedetlen a fél, egyszerűen ismét fel megy a kerületi hivatalba s bejelenti, hogy — elvált.

(Nem is olyan rossz. Minden nap új házasságot köthet az ember. De a hozományt vissza kell adni? Mert ez már nem volna kellemes!)

A vallás? Hát bizony ezzel egy kicsit furcsán vagyunk. Olyan furcsán áll a dolog, hogy ha akármilyen vallásos vagyok, ha meg nem, hát nem. (Szívesebben veszik, ha nem. Sőt bizonyos körülmények között nem is tanácsos a papok pártjára állani.) Na nézzünk a szemébe.

A cári Oroszországban az egyháznak a feje maga a cár volt, a papok pedig állami hivatalnokok, akiknek a fizetését nagy részben az állam adta.

Ma azonban más a helyzet. — Ugyanis: A Szovjetek azt mondják, tartson papot az, akinek szüksége van rá. (Az istentől elrugaszkodottak.)

Vagyis: minden miniatűr — szovjet, az az, község határoz, van-e szüksége templomra és papra. Ha van, hát jó, de fizesse maga a papot s tartsa fent templomát. Tettszik érteni, hogy mi ez? A fizetni amugysem szerető emberre bízni, hogy akar-e fizetni, vagy nem?

Hát persze, hogy megoszlanak a vélemények. Ebből van a legtöbb baj. Mert itt kezdődnek azok, amikről oly felháborodással emlékezett meg a világsajtó. Ezek: a vallás üldözések.

— A szerencsétlen pap hitéért és népe vallásosságáért agítál a nép között. Ez azonban szigorúan tilos. Mindenkit a saját meggyőződése kell, hogy vezessen, ezt pedig nem szabad befolyásolni, még a papoknak sem. (Violetti szavai.)

Persze a pátért elfogják, bebörtönzik, vagy Szibéria ölbányáiba küldik munkára, illetve, amint ők mondják, mint a fennálló társadalomra veszedelmes elemet, eltávolítják a társadalomból, vagy deportálás, vagy bebörtönzés, vagy főbelövés útján.

Mert rendnek muszáj lenni, még

ha mindennap százával végeznek is ki embereket.

A munkások nagy része tagja a szovjeteknek. Ezek elhelyezéséről és megélhetéséről a szervezetek gondoskodnak.

Hogy miként? Arra nézve eltérőek a híradások annyira, hogy meg sem próbáljuk leírni. Képtelenség eligazodni benne.

Folyt. köv.

KOLOZSVÁRI MENTŐK 12 OSZTÁLYU KÉSZPÉNZSORSJÁTÉKA

Oradea, Bihar megyei főbizományos: **Union Bank R. T.**
Központi Sorsjegyiroda Cluj Str. Memorandului No. 16.
ahonnan 119 L., illetve fél sorsjegynél 69 lei ellenében postai rendelések postán eszközölhetnek.

Első osztály huzása 1931. július 5-én, kolozsvári városházán. — Nyeremények ki fizetését az „Albini Bank” garantálja.
Főnyeremény 1,000,000 lei.
Összenyeremények végösszege 4,000,000 lei. — Minden sorsjegy 12 osztályon keresztül játszik.
Szalontai főelárulást Nagyszalontai Takarékpénztár.
Egész sorsjegy 100 lei. Fél sorsjegy 50 lei.



S P O R T

Szenzációs nemzetközi futballmérkőzés Gyulai AC--NSC

Az NSC áldozatkész vezetősége újra szenzációs programmal lepi meg városunk sportkedvelő közönségét. Ugyanis nagy áldozatok árán sikerült lekötni Gyula város vezető futball csapatát a Gy. A. C.-ot. Nem kell összetévesztenünk a már ismert Gy. T. E.-vel, mely játékaival kellemes benyomást hagyott maga után.

Azonban ismerte a Gy. A. C. játékerőjét, a vasárnapi mérkőzésen bizonyára szebb futballjátékot fogunk látni. A Gy. A. C. Délmagyarország második helyét foglalja el a bajnoki listán. A legutóbb elért eredményei pedig egyenesen szenzációsak.

A legutóbbi bajnoki mérkőzésére a Csabai Bohn S. C.-vel egész Magyarország sporttársadalma felfigyelt, mely mérkőzést 2:1 arányban biztosan nyert meg. Ugyancsak megverte a Csabai A. C.-ot, mely nemzetközi tekintetben is jelentékeny játékerőt képvisel.

Az N. S. C. vezetősége kéri az egész város lakosságát, hogy men-nél nagyobb számban lelkesítsék a szalontai fiukat, annál is inkább, mert nem lesz elég az erkölcsi siker, hanem anyagilag is sikerülni kell ezen mérkőzésnek, ugyanis a vasárnapi mérkőzés már létkérdés és ha ezen mérkőzésre ráfizet a vezetőség, akkor a 20 éves NSC. mely annyiszor hozott dicsőséget városunk színeire futball szakosztályát feloszlatta.

Londonból jelentik: A Nemzetközi Labdarugó Szövetség tegnap délelőtt gyűlésen új szabálmódosításokat fogadott el.

1. A kapus négy lépést hordozhatja a labdát.

2. Szabálytalan bedobásért nem büntető rugás jár, hanem a szabálysértő csapat ellenfele dobja be a labdát.

A vezető államok nagyrésze július 1-i dátummal életbe is léptetik az új szabályzati módosításokat.

Stokholmból jelentik:

Németország—Svédország 0:0.

Szabadlábba helyezték a selyemcsempészés főtettesét

Egy selyemcsempészési ügy, amelyben Weidner Jakab, Fischer Jenő és Goldstein Jenő szalontai lakosok vannak gyanúsítva, ezzel kapcsolatban Cosma Mihai méhkeréki gazdálkodó letartóztatásban, közel két éve huzódik már a váradi törvényszéken.

Az ügy még most is távol áll a befejezéstől, mert folyton újabb bizonyítás, eljárásra tesznek indítványt. A törvényszék vádtaácsa tegnap foglalkozott ismét az ügy-gyel, amely alkalommal Kozmát, aki magyar állampolgár, szabadlábba helyezték.

Meghalt a budapesti zsinagóga revolveres merényletének második áldozata is

Budapestről jelentik: A Dohány-ucai zsinagóga revolveres merényletének második áldozata is meghalt. Taglicht Náthán hatvan-egy éves kereskedő, akire szintén rálőtt a megbomlott agyu Zatlóka Emil mérnök, a kórházban hetven-napi szenvedés után meghalt, Taglicht temetése szerdán volt. Taglicht holttestét Róth Jenőnek, a merénylet első áldozatának sirja mellé helyezik örök nyugalomra.

Nagy a hőség Nyugat Európában

Spanyolországban tovább tart a nagy hőség. A szülő Sevilla környékén csaknem teljesen tönkrement és más mezőgazdasági terményekben is igen jelentékenyek a károk. Sevilleben a maximum 44 fok Celsius volt. Esőzés még nem állott be.

Cenzurázzák a távolbalatást

Az amerikaiak cenzorokat kérnek a távolbalató közveitésekhez, hogy őrkdjenek afelett, hogy olyat ne velitsenek a távolba, ami a szereplő személyekre kellemetlen lehet, esetleg súlyos következményekkel járhat.



Péter nagyherceg meghalt

Párizsból jelentik: Péter nagyherceg, aki egyike volt az orosz trón aspiránsnak a La Manche csatorna melletti villájában tegnap hirtelen meghalt.

A nagyherceg halála nagy csapást jelent az orosz emigrációra.

Rákóczi-ut 37. szám alatt nagy száraz

magtárhelyiség, irodával

együtt kiadó Értekezni ugyanott.

Tip. „GAÁL ÉS TARSA” nyomdája Salonta.

REGENY HARCZ ÉS BÉKE

Irta: HERMANN GÉZA 45

VIII.

— Pistám, most lépünk meg édes jó mamát, kerülünk a park felőli teraszra, ilyenkor mindig ott van. Nem is fogja álmodni, kikkel lépünk mi meg! — mondá Mariska.

— Ez helyes lesz Mariskám édes, barátságosabb e bevezetés és érzelmileg is megnyilvánulóbb, mintha a sablonos formák keretébe préseljük megjelenésünket! — jegyzi meg Emilia.

A csendes parkban léptek s előttük a földi paradicsom képe tárult föl. Ez a fivér és nővér mesteri műve volt s oly remek, hogy a látogatók nem győztek eltelni szemléletével. A fiatalok beszélgetése fölklötte a teraszon levő anya és társalgónő figyelmét.

— Látogatót hoztak az édesek, nem is engedjük el őket! Hanem ezek ösméretlenek, nemde kedves madame! — kérdé özvegy Baranyainé.

A megszólított madame meg ijedtében leejtette kezéből a felolvasásra szánt könyvet s urnőjéhez kéro hangon szolt:

— Ne jöjjon izgalomba nagyságod, a Keresztessy testvépír a látogató.

Az özvegy fölkel helyérő, arcára a szeretet s öröm pirja borult s a bejáratig elébök ment. A nap sugarai fényözönnel árasztották el a bejárat szelzeteirő lecsüngő ró-

Helyi ismerettel bíró ügynököt hirdetés és előfizetés szerzésére fix fizetéssel és jutalékkal keresünk. Cim a kiadóban.

za girlandokat s a glória fényével zonták be méltóságteljes alakját. Tekintetéből a végtelen szeretet s életfönség sugárzott le a feljövőkre, mely igézettel töltötte el a két fúri gyermeket.

— Drága jó mama, én egy édes-édes barátnőt nyertem az égtől — Keresztessy Emilia bárónőt, bemutatom neked.

— Én pedig föltaaláltam s elhoztam Arthurt, kedves kamerádomat — kedves anyám —, akiről oly sokszor megemlékeztem itthon.

— Nagyságos asszonyom! Az ellenséges háznak ime megjelentek itt gyermekei. Mi hozott bennünket ide? nem védekezhetek mással, mint a szeretettel! Az önök lényéből fakadó emez isteni érzelem rokonérzelmet támasztott nálunk is, mentesített bennünket a családi haragtól, ellenséges indulatoktól, tisztán látóvá tett s ide vezérelt. És ha a multak árnyaitól mentesen itél: megbocsájt minekünk...

Az özvegy anya szeretettel csókoltá komlokon a két testvért. A hozzá simuló Emiliát keblére szo-

ritá s ajkon csókoltá, sejtven már, hogy talán leendő mennyét tartja átölelve.

— Édeseim, nagyon nagy felelősséget vállaltak magukra, a midőn csak a szeretet szavára hallgattak. A méltóságos szülők haragudni s neheztelni fognak e lépéseikért.

— Oh mi megengesztelni fogjuk őket; én fogom kérni a kedves papát Arthur meg az édes mamát! — mondja kedvesen Emilia.

— Ha meg kitagadnak, hát akkor... akkor meg visszajövünk ide! — mondja derűtséget keltve a bohém Arthur.

Hajh, annak a két leánynak, hogy összenézett s nevetett a szeme!

Uzsona után sétálni a parkba mentek le. A fiuk a lányokkal képeztek párokat, az özvegy a madámmal rekesztette be a menetet, A mama édes mosolyal szemlélte

a fiaialokat s a társalgónőnek hal- kan megjegyezte:

— Minő szép párok lennének ezek az édes gyermekek.

— De minők! Csodálatos, hogy annak a rossz indulatu szülőknek ily égi érzelmű gyermekei vannak. Az a gyönyörő baronesz megigézett engem; sok mágna lányt láttam, de ily bályost, természetes s affektálás nélküli magatartást s kedvességet soha. És eszes kis teremtes!

A báró is nagyon szép férfi, csak az a kár, tul bohém, igazi példánya a gondtalan katonának. Azt hiszem a mama rontotta el, akinek szemefénye lehet! — mondá a társalgónő.

— Ugy van, helyesen következett s itél kedves madame; na de sa megnősül a báró, ő is másként fog gondolkodni.

Folyt. köv.

Radióműsor

Csütörtök, június 18.

BUKAREST

- 5 Rádiózenekar
- 7 Gramofón
- 8:30 Felolvasás
- 9:15 Táncczene

BUDAPEST

- 4 Felolvasás
- 4:25 Cigányzene
- 5:35 Felolvasás
- 6 Zenekar
- 7:45 Cigányzene
- 8:30 „Kisfaludy Sándor” színmű-előadás, utána pontos időjelzés, időjárás jelentés, hírek, majd cigányzene

Péntek, június 19

BUKAREST

- 12 Gramofón
- 5 Rádiózenekar
- 7 Gramofón
- 7:40 Egyetem
- 8 Kamara zene
- 8:30 Felolvasás
- 9:15 Táncczene

BUDAPEST

- 9:15 Gramofón
- 12 Harangszó, időjárás, majd házi kvartett
- 4 Divatcsevegés
- 5 Felolvasás
- 5:30 Magyar nóták cigányzenekisérettel
- 6:30 Gyorsirási tanfolyam
- 7 Felolvasás a nyári fürdésről
- 7:30 Szalónzenekar
- 8:30 Helyszíni közvetítés Pannohalmáról, utána pontos idő, hírek, majd katonazene

Apróhirdetések

BEFÖZÉSHEZ „CELLOPHAN” a háziasszonyok ideálja, higienikus átlátszó cellulose-lemez - kapható DÖME könyvkereskedésében.

TANULÓ-LEÁNYOKAT fizetéssel felvesz az „Orient” kötőde. Hunyadi-ucca 12 sz.

KERESEK megvételre 4—5 hold szántót, Szalonta környékén. Jelentkezni dr. Molnár ügyvédnél Szalonta.

K Ö L C S Ö N

könyvtár!

Modern könyveket olvashat, ha beiratkozik a

HEGEDÜS HIRLAP-
IRODA SZALONTAI
FIÓK - K Ö L C S Ö N
K Ö N Y V T Á R Á B A



Székely

könyvkereskedés, Piața Unirii
No. 13. -- Beiratkozni min-
dennap lehet!

**P
L
A
K
Á
T
O
T**

NÉVJEGYET KÉSZÍT MEGHIVÓT

LEGOLCSÓBBAN AZ LEGIZLÉSESEBBEN

„AZ ÚJSÁG” NYOMDÁJA

SALONTA, TOLDI-TÉR 13.

Az osztrák kor- mányválság Nincs semmi baj a jegybanknál

Bécsből jelentik: A lapok a kormányválsággal kapcsolatban megírták, hogy igen sürgős megoldásra van szükség s meg kell találni a szükséges javulás módosítását.

Általános a vélemény, hogy a köztársasági elnök ismét Enderit fogja megbízni a kormányalakítással.

Igen jó benyomást tett az, hogy bár Anglia minden változással szemben is mindig bizalmatlan,

a jegybank kölcsönére tegnap este, közvetlenül a kormány bukása után, 150 millió schillinget jegyzett.

A miniszterelnökség sajtó irodája utján azonnal közétette a hirt

amely igen nagyban hozzájárult a kedélyek lecsillapulásához.

Egyébként az egész Ausztria területén teljes rend és nyugalom van.



Tanítók

román, francia, német, angol nyelvet és az összes tantárgyakra előkészítik. Ért.

INCZE BÉLA tanárnál. Aradi-ut 1.



KIÁRUSITOM fürdő kád, jégsekény, asztalsparhet, szőlőpermetező és mindennemű bádóg edényáruimat. Épület bádógos munkát, javítást feltűnő olcsó árban készítek. Nagy Antal bádógos. Dobó-ucca 10.